

NÓS, DE AUSCHWITZ

PRIMO LEVI



O TEXTO: As três narrativas que integram esta seleção pertencem ao conjunto da prosa memorialística e autobiográfica de Primo Levi. Breves e incisivas, fazem alusão à experiência do autor no campo nazista de concentração e extermínio de Auschwitz-Birkenau, para onde Primo Levi foi levado em 1944, inserindo-se assim no Neorealismo literário italiano. O conto “Nós de Auschwitz” permaneceu inédito até 10 de abril de 2007, quando foi publicado pelo jornal *Corriere della Sera*, ao passo que “Auschwitz, cidade tranquila” e “Pipeta de guerra” fazem parte da coletânea *O último Natal de guerra*, publicada em 1999.

Texto traduzido: Levi, Primo. “Noi di Auschwitz”. *Corriere della Sera*, Milano, 04 aprile 2007; “Auschwitz, città tranquilla”; “Pipetta da guerra”. *L'ultimo Natale di guerra*. A cura di Marco Belpoliti. Torino: Einaudi, 1999.

O AUTOR: Escritor e químico italiano, Primo Levi nasceu em Turim, em 31 de julho de 1919, e morreu na mesma cidade, em 11 de abril de 1987. Judeu e antifascista, membro do Movimento Justiça e Liberdade, de resistência ao fascismo, foi capturado em 1943 pela milícia fascista e enviado, no ano seguinte, para o campo de Auschwitz-Birkenau, na Polônia, de onde saiu em 1945, libertado pelo Exército Vermelho. Após o retorno a Turim, pôs-se a escrever com o intuito de denunciar o que havia vivenciado e testemunhado. Sua narrativa é concisa e pungente, inscrevendo-se na prosa realista e descritiva do chamado Novo Realismo italiano.

A TRADUTORA: Márcia Marques Marinho Castro é graduada em Letras (Português/Francês e Inglês/Literaturas) e pós-graduada em Tradução de Língua Italiana pela UERJ; também é pós-graduada em Tradução de Língua Espanhola (UGF), Letras (UFF) e Relações Internacionais (UCAM). Há mais de vinte anos se dedica ao ensino de línguas estrangeiras e à tradução e revisão de textos.

